

Provincial Gazette Extraordinary

6461

6461

6461

Friday, 24 August 2007

Vrydag, 24 Augustus 2007

ulwesi Hlanu, 24 kuAgasti 2007

Registered at the Post Office as a Newspaper

CONTENTS

PROVINCIAL NOTICE

P.N. 238/2007 24 August 2007

PROVINCE OF THE WESTERN CAPE: BITOU MUNICIPALITY (WC047): BY-ELECTION IN WARD 6: 26 SEPTEMBER 20072

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

INHOUD

PROVINSIALE KENNISGEWING

P.K. 238/2007 24 Augustus 2007

PROVINSIE WES-KAAP: MUNISIPALITEIT BITOU (WC047): TUSSENVERKIESING IN WYK 6: 26 SEPTEMBER 20072

Ibhaliswe ePosini njengephephandaba

IZIQULATHO

ISAZISO SEPHONDO

P.N. 238/2007 24 kuAgasti 2007

IPHONDO LENTSHONA KOLONI: U MASIPALA WASEBITOU (WC047): UNYULO LOVALO-SIKHEWU KUWADI 6: 26 kuSEPTEMBER 20072

PROVINCIAL NOTICE

The following Provincial Notice is published for general information.

V. L. PETERSEN (Ms),
ACTING DIRECTOR-GENERAL

Provincial Building,
Wale Street,
Cape Town.

PROVINSIALE KENNISGEWING

Die volgende Provinsiale Kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

V. L. PETERSEN (Me),
WAARNEMENDE DIREKTEUR-GENERAAL

Provinsiale-gebou,
Waalstraat,
Kaapstad.

P.N. 238/2007

24 August 2007

**PROVINCE OF THE WESTERN CAPE
BITOU MUNICIPALITY (WC047)
BY-ELECTION IN WARD 6: 26 SEPTEMBER 2007**

Notice is hereby given in terms of section 25(4) of the Local Government: Municipal Structures Act, 1998 (Act 117 of 1998) that a by-election will be held in Ward 6 of the Bitou Municipality on Wednesday, 26 September 2007, to fill the vacancy that occurred in the ward.

Furthermore, notice is hereby given in terms of section 11(1)(b) of the Local Government: Municipal Electoral Act, 2000 (Act 27 of 2000) that the timetable for the by-election will soon be published in the Provincial Gazette of the Western Cape Province by the Independent Electoral Commission.

For any enquiries, please contact Mr James Sijama at the Bitou Municipality, Private Bag X1002, Plettenberg Bay 6600, at tel. (044) 871 4961.

Signed on this 24th day of August 2007.

QR DYANTYI, PROVINCIAL MINISTER OF LOCAL GOVERNMENT AND HOUSING

P.K. 238/2007

24 Augustus 2007

**PROVINSIE WES-KAAP
MUNISIPALITEIT BITOU (WC047)
TUSSENVERKIESING IN WYK 6: 26 SEPTEMBER 2007**

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 25(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 1998 (Wet 117 van 1998) dat 'n tussenverkiesing in Wyk 6 van die Munisipaliteit Bitou gehou sal word op Woensdag 26 September 2007, om die vakature te vul wat in die wyk ontstaan het.

Kennis geskied hiermee verder ingevolge artikel 11(1)(b) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Verkiesing, 2000 (Wet 27 van 2000) dat die tydtafel vir die tussenverkiesings eersdaags deur die Onafhanklike Verkiesingskommissie in die Provinsiale Koerant van die Provinsie Wes-Kaap gepubliseer sal word.

Enige navrae kan intussen gerig word aan mnr James Sijama by die Munisipaliteit Bitou, Privaatsak X1002, Plettenbergbaai 6600, by tel. (044) 871 4961.

Geteken op hierdie 24ste dag van Augustus 2007.

QR DYANTYI, PROVINSIALE MINISTER VAN PLAASLIKE REGERING EN BEHUISING

P.N. 238/2007

24 kuAgasti 2007

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI
U MASIPALA WASEBITOU (WC047)
UNYULO LOVALO-SIKHEWU KUWADI 6: 26 kuSEPTEMBER 2007**

Ngolu xwebhu kwaziswa, ngokweCandelo 25(4) loMthetho wooRhulumente beNgingqi: amaSebe ooMasipala, 1998 (uMthetho 117 wonyaka we-1998), ukuba kuza kubanjwa unyulo lovalo sikhewu kuWadi 6 kummandla wesixeko U Masipala waseBitou ngoLwesithathu umhla we-26 kuSeptemba ka-2007, ukuze kuzaliswe isikhundla esivelileyo kwiwadi.

Ngokunjalo, ngolu xwebhu kwaziswa, ngokweCandelo 11(1)(b) loMthetho wooRhulumente beeNgingqi: Unyulo looMasipala, 2000 (uMthetho 27 wonyaka wama-2000), ukuba uludwe lwamaxesha okubanjwa konyulo lovalo zikhewu luya kupapashwa kuqala yiKomishoni eZimeleleyo yoNyulo kwiGazethi yePhondo leNtshona Koloni.

Nayiphi na imibuzo ekhoyo ingabhekiswa kuMr James Sijama, U Masipala waseBitou, Private Bag X1002, Plettenberg Bay 6600, kwinombolo yefowuni ethi (044) 871 4961.

Lusayinwe ngalo mhla we-24 kuAgasti 2007.

QR DYANTYI, UMPHATISWA WEPHONDO WORHULUMENTE WEEDOLOPHU NEZEZINDLU